

J'ai mis des mots sur un cahier
J'ai mis des mots que j'ai triés
J'espérais bien me faire griller
J'ai mis des mots que j'ai criés
J'ai mis des mots dans vos oreilles
Ou des émotions c'est pareil
Dans vos théâtres et vos enceintes
J'ai mis des mots comme une empreinte
J'ai mis des mots un peu partout
Redistribués au coup par coup
Je sais même plus où je les ai mis
J'ai mis des mots j'ai pas gémé
J'ai mis des mots mais jamais trop
Dans un métro dans un micro
J'ai mis des mots j'ai eu les crocs
Des mots nouveaux des mots rétros
J'ai mis des mots pour compenser
J'ai pas le destin qu'on pensait
Mais en passant sur le passé
On peut tracer sans effacer
J'ai mis des mots j'ai pas médité
J'ai mis des do j'émetts des mi
Des mots entiers pas des demi
J'ai mis des mots de Saint-Denis
J'ai mis des mots que j'ai couvés
J'ai tenté de les faire groover
Sans entrave et rien à prouver
Sans en baver tout à trouver
Les mots vont vite faut qu'on s'accroche
J'ai pris le tempo à la croche
C'est pas pour me remplir les poches
Car tous ces mots c'est pour mes proches

Et quand la musique accompagne
Les mots pétillent comme du champagne
Et le meilleur ne le nie pas
C'est sur un air d'harmonica

J'ai mis des mots est-ce que t'y crois
La première fois en 2003
J'ai oublié les médisants
J'ai mis des mots c'est mes 10 ans
J'ai mis des mots j'ai des raisons
Couppable de combinaisons
Et je crée sans comparaison
Des horizons à chaque saison
Dans plein de pays j'ai mis des mots
Berlin Québec ou Bamako
J'ai même trouvé des mots en route
J'ai mis des mots jusqu'à Beyrouth

J'ai mis des mots dans tous les sens
À l'envers à l'effervescence
Des mots sympas ou en colère
Des mots bien droits ou en galère
J'ai mis des mots c'est dérisoire

Έβαλα λέξεις σε ένα τετράδιο
Έβαλα λέξεις που ξεχώρισα
Έλπιζα ότι θα χανόμουν
Έβαλα λέξεις που φώναξα δυνατά
Έβαλα λέξεις μέσα στα αυτιά σας
Ή και συναισθήματα (το ίδιο κάνει)
Στα θέατρα και τα ηχεία σας
Έβαλα λέξεις σαν αποτύπωμα
Έβαλα λέξεις λίγο πολύ παντού
Που ξαναμοιράστηκαν σιγά σιγά
Ούτε καν θυμάμαι πια πού τις έβαλα
Έβαλα λέξεις δεν κουνήθηκα
Έβαλα λέξεις αλλά ποτέ παραπάνω
Στο μετρό σε ένα μικρόφωνο
Έβαλα λέξεις πείναγα σα λύκος
Λέξεις καινούργιες λέξεις παλιές
Έβαλα λέξεις για να αναπληρώσω
Δεν είχα τη μοίρα που περιμέναμε
Αλλά περνώντας από το παρελθόν
Χαράζουμε πορεία χωρίς να σβήνουμε
Έβαλα λέξεις δεν κακολόγησα
Έβαλα ντο έβγαλα μι
Λέξεις ολόκληρες όχι μισές
Έβαλα λέξεις από το Σεν Ντενί
Έβαλα λέξεις που γέννησα
Προσπάθησα να τις κάνω τραγουδιστές
Χωρίς εμπόδιο και χωρίς αποδείξεις
Χωρίς να ματώσω να βρω τα πάντα
Οι λέξεις φεύγουν γρήγορα πρέπει να επιμείνεις
Βρήκα ρυθμό στις νότες
Δεν το έκανα για να γεμίσω τις τσέπες μου
Γιατί οι λέξεις είναι για τους διπλανούς μου

Και όταν η μουσική συνοδεύει
Οι λέξεις κάνουν φυσαλίδες όπως η σαμπάνια
Και το καλύτερο δεν το αρνιέμαι
Βγαίνει συνοδεία μιας αρμόνικας

Έβαλα λέξεις το πιστεύεις
Για πρώτη φορά το 2003
Ξέχασα τους κακολόγους
Έβαλα λέξεις γιορτάζω τα δεκάχρονά μου
Έβαλα λέξεις είχα τους λόγους μου
Ένοχος για συνδυασμούς
Και δημιουργώ χωρίς συγκρίσεις
Ορίζοντες σε κάθε εποχή
Σε πολλές χώρες έβαλα λέξεις
Βερολίνο Κεμπέκ ή Μπαμακό
Βρήκα λέξεις ακόμα καθ' οδόν
Έβαλα λέξεις ίσαμε τη Βηρυττό

Έβαλα λέξεις σε όλες τις κατευθύνσεις
Ανάποδα στα πεταχτά
Λέξεις συμπάθειας και θυμού
Θέσεις ειλικρινείς ή ταλαίπωρες
Έβαλα λέξεις είναι μηδαμινό

Parfois tranchants c'est des rasoirs
Mais bien placés c'est opportun
J'ai mis des mots c'est important
J'ai trouvé de l'inspiration
Pour inspirer mes directions
Pour continuer sans crispation
Je reprends ma respiration...

Tous ces mots ça fait des rencontres
Je m'en rends compte je suis pas contre
J'ai mis des mots à l'infini
J'ai pas failli c'est pas fini
J'ai mis des mots j'émeus des gens
J'émet des vœux jamais urgents
J'ai mis de moi j'ai mis de vous
Des émois de nos rendez-vous

Et quand la musique accompagne
Les mots pétillent comme du champagne
Et le meilleur ne le nie pas
C'est sur un air d'harmonica

Μερικές φορές κόβουν σαν ξυράφια
Αλλά όταν βρεθούν στη θέση τους είναι ευτυχείς
Έβαλα λέξεις είναι σημαντικό
Βρήκα έμπνευση
Για να εμπνεύσω τις κατευθύνσεις μου
Για να συνεχίσω χωρίς δισταγμό
Ξαναπαίρνω αναπνοή...

Τόσες λέξεις δημιουργούν συναντήσεις
Το καταλαβαίνω δεν είμαι αντίθετος
Έβαλα λέξεις στο άπειρο
Δεν έκανα λάθος δεν τελείωσα
Έβαλα λέξεις συγκινώ ανθρώπους
Κάνω ευχές ποτέ βιαστικές
Έβαλα το εγώ έβαλα το εσείς
Συγκινήσεις από τις συναντήσεις μας

Και όταν η μουσική συνοδεύει
Οι λέξεις κάνουν φυσαλίδες όπως η σαμπάνια
Και το καλύτερο δεν το αρνιέμαι
Βγαίνει συνοδεία μιας αρμόνικας